



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**Straub Werke AG**

Адрес

**Straubstrasse 13, CH-7323 Wangs, Switzerland.**

Address

Изделие\*  
Product\*

**Трубные соединения типа STRAUB-FLEX-1; -FLEX-2; -FLEX-3.**

**Pipe couplings of STRAUB-FLEX-1; -FLEX-2; -FLEX-3 type.**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

**08030710**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Часть VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов 2005 г. издания.  
Part VIII "Systems and piping" of Rules for the classification and construction of sea-going ships, Edition 2005.**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **18.12.2012**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

**18.12.2007**

№ **07.04082.250**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись  
Signature

**В.В. Морозов/V. Morozov**

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте.  
Additional information see reverse side.

Технические данные  
Technical data

Номинальный диаметр: FLEX-1 от 48,3 до 168,3 мм  
FLEX-2 от 180 до 1600 мм  
FLEX-3 от 558,8 до 2032 мм

Номинальное давление (в зависимости от размера): FLEX-1 до 16 бар  
FLEX-2 от 2 до 25 бар  
FLEX-3 от 2 до 25 бар

Диапазон температур: от -20 °C до 80 °C.

Nominal diameter: FLEX-1 up 48,3 to 168,3 mm  
FLEX-2 up 180 to 1600 mm  
FLEX-3 up 558,8 to 2032 mm

Nominal pressure (in relation to the size): FLEX-1 up to 16 bar  
FLEX-2 up 2 to 25 bar  
FLEX-3 up 2 to 25 bar

Temperature range: up -20 °C to 80 °C.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация переодобрена письмом No 250-СПИ-2810-267 от 18.12.2007 г.*

*Technical documentation is reapproved by the letter No. 250-СПИ-2810-267 of 18.12.2007.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 07.02073.250 от 18.12.2007  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Для систем судовых трубопроводов: осушительной, балластной, топливной, масляной, пресной и забортной воды, охлаждения, водопожарной, хозяйственной, грузовой, вентиляционной, переговорной и сточной.*

*ОГРАНИЧЕНИЯ: соединения не могут использоваться: в осушительных трубопроводах в балластных и топливных танках, в балластных трубопроводах в грузовых и топливных танках, масляных и топливных трубопроводах в машинных помещениях, трюмах и балластных танках.*

*For ship's piping systems: bilge, ballast, fuel, oil and seawater lines, fresh and seawater cooling lines, fire fighting and deckwash lines, cargo oil lines, vent lines, fill and sounding pipes and sanitary discharge lines.*

*LIMITATIONS: The pipe couplings may not be used in bilge lines inside ballast and fuel tanks, ballast lines inside cargo holds and fuel tanks, fuel and oil lines inside machinery spaces, cargo holds and ballast tanks.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.31.*

*The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.31.*